



الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)  
NATIONAL GENERAL INSURANCE CO. (P.S.C.)

Fifteenth Annual General Meeting

**15<sup>th</sup> Annual General Meeting**

Minutes of the 14<sup>th</sup> Annual General Meeting of National General Insurance, P.S.C. was held on Sunday, 20<sup>th</sup> March 2016 at 4:30 PM in Auditorium Room - Head Office of Commercial Bank of Dubai.

Shareholders holding 82.19% of the company's share capital were present in person or represented by proxies

The following Directors of the Board were also present:

H.E Hamad Mubarak Buamim

Chairman

Mr. Adel Mohammed Saleh Al Zarouni

Vice Chairman

Mr. Hesham Abdulla Al Qassim

Director

Mr. Salah Mohamed Amin Abdulla

Director

**In attendance :**

Dr. Abdul Zahra A. Ali

CEO -NGI

Mr. Anay Srivastava

KPMG

Mr. Samiuddin Siddiqui

KPMG

Mr. Ayad Al Hassan

KPMG

Mr. Yasir Abdulla

Representing Securities &  
Commodities Authority

اجتماع الجمعية العمومية السنوي الخامس عشر

**اجتماع الجمعية العمومية السنوي الخامس عشر**

محضر اجتماع الجمعية العمومية السنوي الخامس عشر للشركة الوطنية للتأمينات العامة ش.م.ع - المنعقد في تمام الساعة ٤:٣٠ عصرًا مساء يوم الأحد الموافق ٢٠ مارس ٢٠١٦ بقاعة الاجتماعات بالإدارة العامة لبنك دبي التجاري، دبي.

حضر الاجتماع مساهمون يمثلون ٨٢,١٩ % من رأس مال الشركة وقد حضروا بأنفسهم أو عن طريق ممثلهم أو وكلائهم.

كما حضر الاجتماع السادة أعضاء مجلس الإدارة :

سعادة/ حمد مبارك بو عميم

رئيس مجلس الإدارة

السيد/ عادل محمد صالح الزرعوني

نائب رئيس مجلس إدارة

السيد/ هشام عيد الله القاسم

عضو مجلس إدارة

السيد/ صلاح محمد امين عبد الله

عضو مجلس إدارة

**كما حضر الاجتماع**

الدكتور / عبد الزهرة عبد الله علي

الرئيس التنفيذي

السيد/ أناي سريفاستافا

كيه بي أم جي

السيد/ سميع الدين صديقي

كيه بي أم جي

السيد / اياد الحسن

كيه بي أم جي

السيد/ ياسر عبد الله

ممثل هيئة الأوراق المالية والسلع





الشركة الوطنية للتأمينات العامة ش.م.ع.  
NATIONAL GENERAL INSURANCE CO. (P.S.C)

Fifteenth Annual General Meeting

اجتماع الجمعية العمومية السنوي الخامس عشر

**Apologize:-**

Mr. Khalid Jassim Bin Kalban

Director

Mr. Mohammed Abdulrahman Al Jallaf

Director

Mr. Yaqoob Yousif Al Janahi

Director

Didn't attends/ Representing of Insurance  
Authority

**اعتذر عن الحضور :-**

السيد/ خالد جاسم بن كلبان  
عضو مجلس إدارة

السيد/ محمد عبد الرحمن الجلاف  
عضو مجلس إدارة

السيد/ يعقوب يوسف الجناحي  
عضو مجلس إدارة

ولم يحضر / ممثل عن هيئة التأمين

**Minutes were taken by:**

Ms. Yusra A Kamil

**كتب محضر الاجتماع:**

السيدة/ يسرا أ. كامل

H.E.Hamad Mubarak Buamim, Chairman of the Board of Directors, presided the meeting proclaiming that the required quorum was present and declared open the meeting. He welcomed the shareholders, the Auditors (KPMG) and Representatives of Securities & Commodities Authority.

ترأس سعادة / حمد مبارك بو عميم، رئيس مجلس الإدارة، الاجتماع معلناً أكمال النصاب المطلوب وافتتاح الجلسة. ورحب بالحضور من المساهمين والمنفقين الخارجيين السادة/ كيه بي أم جي وبممثلي كل من هيئة الأوراق المالية والسلع.

The Chairman confirmed that both the Notice and Agenda of the meeting had been forwarded to the shareholders, Securities & Commodities Authority, Department of Economic Development of Dubai (the competent authority), Dubai Financial Market and Insurance Authority.

أكد الرئيس على إرسال الدعوة وجدول أعمال الاجتماع إلى السادة المساهمين، وإلى هيئة الأوراق المالية والسلع وإلى دائرة التنمية الاقتصادية بصفتها السلطة المختصة بإمارة دبي وإلى كل من سوق دبي المالي وهيئة التأمين.

The Notice and Agenda were also published in the newspapers in compliance with the Commercial Companies Law and the Articles of Association of the Company. Thus the Chairman declared with the consent of the present that the Notice and the Agenda are adopted.

وكذلك تم نشر الدعوة وجدول الأعمال بالصحف اليومية حسب متطلبات قانون الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة. ثم أعلن الرئيس وبموافقة السادة الحضور بأن الدعوة للاجتماع قد تمت قراءتها حسب الأصول وأنه قد أجاز جدول الأعمال.





الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)  
NATIONAL GENERAL INSURANCE CO. (P.S.C.)

Fifteenth Annual General Meeting

اجتماع الجمعية العمومية السنوي الخامس عشر

Mrs. Yusra Kamil was requested to record the minutes of the meeting.

تم تعيين السيدة/ يسرى كامل مقررًا للاجتماع

The Chairman read out the Agenda that Included 9 Items.

قام الرئيس بقراءة جدول الأعمال الذي تضمن تسعة بنود .

Thereafter, the Chairman proceeded to the First Item on the Agenda:

ثم انتقل الرئيس إلى البند الأول بجدول الأعمال

1) Board of Directors' & Auditors Reports

(١) تقرير مجلس الإدارة وتقرير مدققي الحسابات

• **Directors' Report**

Mr. Hisham Abdulla Al Qassim read out the Directors' Report.

• **تقرير مجلس الإدارة**

قام السيد/ هشام عبد الله القاسم بقراءة تقرير مجلس الإدارة.

• **Auditors' Report**

Mr. Eyad read out the Auditors' Report.

• **تقرير مدققي الحسابات**

قام السيد/ أياد بقراءة تقرير مدققي الحسابات .

The Chairman proposed the following resolution:

ثم قام الرئيس بعرض القرار التالي على الاجتماع:

"Resolved that the Directors' Report and the Report of the Auditors for the year ending 31<sup>st</sup> December 2015 are hereby approved."

"تقرر بموجبه الموافقة على تقرير مجلس الإدارة وتقرير مدققي الحسابات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ م."

Since no comments were raised on this item, the Chairman declared the resolution was adopted unanimously

ولما لم يكن هناك أية استفسارات من المساهمين، أعلن الرئيس الموافقة على القرار بالإجماع.

Then the Chairman proceeded to the second item on the Agenda:

وانتقل الرئيس إلى البند الثاني من جدول الأعمال

2) Adoption of Financial Statement

(٢) الموافقة على البيانات المالية

The Chairman requested the shareholders to provide their comments on year-end Financial statements that were mailed to them prior to the meeting.

استفسر الرئيس عن وجود أية ملاحظات بخصوص البيانات المالية الختامية التي سبق أن أرسلت إلى المساهمين





الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)  
NATIONAL GENERAL INSURANCE CO. (P.S.C)

Fifteenth Annual General Meeting

اجتماع الجمعية العمومية السنوي الخامس عشر

The Chairman placed the following resolution:

ثم اقترح الرئيس القرار التالي لموافقة المساهمين:

**"Resolved that the Financial Statement of the company for the year ending 31<sup>st</sup> December 2015 is hereby approved."**

**"تقرر بموجبه الموافقة على البيانات المالية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥م"**

Since there were no comments raised on this item, the Chairman declared the resolution was adopted unanimously.

ولما لم يكن هناك أية استفسارات من المساهمين، أعلن الرئيس الموافقة على القرار بالإجماع.

The Chairman proceeded to the third item on the Agenda:

انتقل الرئيس إلى البند الثالث من جدول الأعمال:

### 3) Declaration of Dividend

### (٣) الإعلان عن توزيع الأرباح للأسهم

The Chairman conveyed the Directors' Recommendation of 10% cash dividend on shares held by shareholders whose names appear in the share register as on 30 March 2016. He added that the Board has seen the cash dividend is more consistent and satisfies shareholders' expectations.

أفاد الرئيس بأن مجلس الإدارة يقترح توزيع أرباح نقدية بنسبة ١٠% للأسهم المملوكة للمساهمين الذين تظهر أسمائهم في سجل الأسهم في تاريخ ٣٠ مارس ٢٠١٦. وقد أضاف بأن المجلس قد ارتأى أن التوزيعات النقدية متطابقة وتلبي تطلعات المساهمين.

The Chairman placed the following resolution:

ثم قدم الرئيس القرار التالي للموافقة عليه من قبل المساهمين:

**"Resolved that the distribution of 10% cash dividend on shares held by shareholders whose names appear in the share register on 30 March 2016 is hereby approved."**

**"تقرر بموجبه الموافقة على توزيع أرباح نقدية بنسبة ١٠% للمساهمين الذين تظهر أسمائهم في سجل الأسهم بتاريخ ٣٠ مارس ٢٠١٦."**

Since there were no comments raised on this item, the Chairman declared the resolution was adopted unanimously

ولما لم يكن هناك أية استفسارات من المساهمين، أعلن الرئيس الموافقة على القرار بالإجماع.

Then the Chairman proceeded to the fourth item on the Agenda:

وانتقل الرئيس إلى البند الرابع من جدول الأعمال.





الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)  
NATIONAL GENERAL INSURANCE CO. (P.S.C.)

Fifteenth Annual General Meeting

اجتماع الجمعية العمومية السنوي الخامس عشر

#### 4) Absolution of Directors

The Chairman proposed the following resolution for adoption by shareholders:

“Resolved that the Board of Directors be absolved from responsibility for the year ended 31<sup>st</sup> December 2015.”

Since no comments were raised on this Item, the Chairman declared the resolution was adopted unanimously.

Then the Chairman proceeded to the fifth item on the Agenda.

#### 5) Absolution of Auditors

The Chairman proposed the following resolution for adoption by shareholders:

“Resolved that the Auditors be absolved from responsibility for the year ended 31<sup>st</sup> December 2015.”

Since no comments were raised on this Item, the Chairman declared the resolution was adopted unanimously.

The Chairman requested the auditors to leave the meeting hall.

Thereafter, the Chairman proceeded to the sixth item on the Agenda:

#### 6) Appointment of Auditors

The Chairman stated that the Board proposed to re-appoint M/s. KPMG as auditors of the company for the year

#### ٤) إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة

قدم الرئيس القرار التالي للموافقة عليه من قبل المساهمين:

“تقرر بموجب هذا إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة من المسؤولية عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥م.”

ولما لم يكن هناك أية استفسارات من المساهمين، أعلن الرئيس الموافقة على القرار بالإجماع.

وانتقل الرئيس إلى البند الخامس من جدول الأعمال

#### ٥) إبراء ذمة مدققي الحسابات

قدم الرئيس القرار التالي للموافقة عليه من قبل المساهمين:

“تقرر بموجب هذا إبراء ذمة مدققي الحسابات من المسؤولية عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥م.”

ولما لم يكن هناك أية استفسارات من المساهمين، أعلن الرئيس الموافقة على القرار بالإجماع.

ثم طلب الرئيس من السادة المدققين مغادرة قاعة الاجتماع.

وانتقل الرئيس إلى البند السادس من جدول الأعمال.

#### ٦) تعيين المدققين الخارجيين

أفاد الرئيس بأن مجلس الإدارة يقترح إعادة تعيين السادة/ كيه بي ام جي لتدقيق حسابات الشركة لعام





الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)  
NATIONAL GENERAL INSURANCE CO. (P.S.C)

Fifteenth Annual General Meeting

اجتماع الجمعية العمومية السنوي الخامس عشر

2016 against auditing fees of AED 285,000/-. He proposed the following resolution for adoption by shareholders.

٢٠١٦م بأتعاب لا تزيد عن مبلغ -/٢٨٥,٠٠٠ درهم  
ثم اقترح القرار التالي للموافقة عليه من قبل  
المساهمين:

“Resolved that Messrs KPMG be appointed as Auditors of the Company until the conclusion of the next Annual General Meeting, to audit the accounts of the company for the year 2016 at fees not exceeding AED 285,000/- (Dirhams: two hundred eighty five thousand only).”

“تقرر الموافقة على تعيين السادة/ كيه بي ام جي  
كمدققين لحسابات الشركة حتى ختام اجتماع  
الجمعية العمومية السنوي التالي مباشرة وذلك للقيام  
بتدقيق حسابات الشركة خلال عام ٢٠١٦م وبأتعاب  
لا تتجاوز -/٢٨٥,٠٠٠ درهم (مائتان وخمسة  
وثمانون ألف درهم).”

Since no comments were raised on this item, the Chairman declared the resolution was adopted unanimously.

ولما لم يكن هناك أية استفسارات من المساهمين،  
أعلن الرئيس الموافقة على القرار بالإجماع.

The Chairman proceeded to the seventh item on the Agenda:

انتقل الرئيس إلى البند السابع من جدول الأعمال:

#### 7) To elect new members for the Board of Directors

#### ٧) انتخاب أعضاء جدد لمجلس الإدارة

The Chairman stated that the Board recommends composition of the Board of Directors to comprise of seven elected Members who shall hold their term of office until the conclusion of the AGM to be held in the year 2019.

أفاد الرئيس بأن مجلس الإدارة يوصي بأن يتم تشكيل  
مجلس الإدارة من سبعة أعضاء منتخبين لشغل  
مناصبهم كأعضاء بمجلس الإدارة حتى ختام أعمال  
الجمعية العمومية في عام ٢٠١٩.

The Chairman added that a total of seven Board nominations were received including 5 nominations by the existing Directors.

وأضاف الرئيس أنه قد تم تلقي سبع طلبات للترشح  
لعضوية مجلس الإدارة من ضمنها ٥ طلبات من  
الأعضاء الحاليين بمجلس الإدارة.

The Chairman declared that the No. of the Board of Directors are seven members and nominations received are for seven members

بين رئيس مجلس الإدارة أن عدد أعضاء مجلس  
الإدارة هو ٧ أعضاء وأن عدد طلبات الترشح ٧ .

Since no objection were raised from the shareholders, the Chairman declared the election of the Board Members by acclamation

ولما لم يكن هناك أي اعتراض من المساهمين أعلن  
الرئيس انتخاب مجلس الإدارة بالتزكية.





**“resolved that the following Directors be and hereby are elected:**

1. H.E Hamad Mubarak Buamim
2. Mr. Adel Mohd Saleh Al Zarouni
3. Mr. Khalid Jassim Bin Kalban
4. Mr. Othman Ibrahim Bin Hindi
5. Mr. Saod Mohd Ibrahim Obaidalla
6. Mr. Hesham Abdulla Al Qassim
7. Mr. Salah Mohamed Amin Abdulla

**”ویموجبه تقرر انتخاب أعضاء مجلس الإدارة التالية  
أسماءهم :**

- ١ . سعادة /حمد بو عميم
- ٢ . السيد/ عادل محمد صالح الزرعوني
- ٣ . السيد/ خالد جاسم بن كلبان
- ٤ . السيد / عثمان أبراهيم بن هندي
- ٥ . السيد/ سعود عبيد الله
- ٦ . السيد/ هشام عبد الله القاسم
- ٧ . السيد / صلاح محمد امين عبد الله

Since no comments were raised on this Item, the Chairman declared the resolution was adopted unanimously.

ولما لم يكن هناك أية استفسارات من المساهمين،  
أعلن الرئيس الموافقة على القرار بالإجماع.

The Chairman stated that he wishes to express Board's gratitude and appreciation towards the support and efforts made by Mr. Mohd Al Jallaf and Mr. Yaqoob Al Janahi during their tenure as Directors which contributed to the company's progress.

أفاد الرئيس أنه بالاصالة عن نفسه وبالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة فإنه يعرب عن امتنانه وشكره للسيد محمد الجلاف والسيد يعقوب الجناحي لما قدموه من جهود و دعم اسهم في تعزيز أداء الشركة على مدى فترة عضويتهم بمجلس الإدارة.

On the other hand, the Chairman welcomed Mr. Othman Bin Hindi and Mr. Saod Obaidalla as new Directors to the Board and wished them all the best in their new post.

وفي الجانب الاخر فقد أبدى الرئيس ترحيبه بالأعضاء الجدد ، السيد/ عثمان بن هندي والسيد سعود عبيد الله، متمنيا لهم التوفيق في منصبهم الجديد.

Thereafter, the Chairman proceeded to the eight item on the Agenda:

وانتقل الرئيس إلى البند الثامن من جدول الأعمال.

**8) Grant Approval in Terms of Article 152(3) of the UAE Federal Law No.2 of 2015 concerning commercial companies**

**٨) منح الموافقة بموجب المادة ١٥٢ (٣) من القانون الاتحادي رقم ٢ لعام ٢٠١٥ المتعلق بالشركات التجارية**

The Chairman stated that approval of the shareholders is required for the Board of Directors to participate in other business that might be in competition with the company's business. He proposed the following resolution for

أفاد الرئيس بأنه من الضروري طلب الموافقة لأعضاء مجلس الإدارة لمزاولة أي عمل قد يكون من شأنه منافسة أعمال الشركة. ثم قام الرئيس باقتراح القرار التالي للموافقة عليه من قبل المساهمين:



الهيئة الوطنية للتأمين العام (ش.م.ع.)  
NATIONAL GENERAL INSURANCE CO. (P.S.C.)

Fifteenth Annual General Meeting  
adoption:

اجتماع الجمعية العمومية السنوي الخامس عشر

**“Resolved that the Board of Directors be and are hereby granted approval in terms of Article 152(3) of Federal Law No. 2 of 2015 to participate in other businesses engaged in insurance and related activities.”**

”تقرر بموجبه منح الموافقة لأعضاء مجلس الإدارة بموجب المادة ١٥٢ (٣) من القانون الاتحادي رقم ٢ لعام ٢٠١٥ للمشاركة في أي أعمال أخرى تتعلق بأعمال التأمين والنشاطات ذات الصلة.“

Since no comments were raised on this Item, the Chairman declared the resolution was adopted unanimously.

ولما لم يكن هناك أية تعليقات من المساهمين، أعلن الرئيس الموافقة على القرار بالإجماع.

Thereafter, the Chairman proceeded to the ninth item on the Agenda

انتقل الرئيس إلى البند التاسع من جدول الأعمال:

#### 8) Special Decision

#### ٩) قرار خاص

The Chairman stated that approval of the shareholders is required for the changes in the company’s Articles of association to comply with the Federal Law No. (2) 2015 concerning commercial companies.

أفاد الرئيس بأنه من الضروري طلب الموافقة من المساهمين على تعديل النظام الأساسي للشركة ليتوافق مع القانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ المتعلق بالشركات التجارية.

**“Resolved that the special decision to amend the company’s Articles of Association to comply with the provisions of Federal Law No. (2) of 2015 concerning Commercial companies be and hereby approved.**

”تقرر بموجبه منح الموافقة على تعديل النظام الأساسي للشركة ليتوافق مع أحكام القانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ المتعلق بالشركات التجارية.“

Since no comments were raised on this Item, the Chairman declared the resolution was adopted unanimously.

ولما لم يكن هناك أية تعليقات من المساهمين، أعلن الرئيس الموافقة على القرار بالإجماع.

A Shareholder thanked the Board of Directors and the Management for their sincere efforts and devotion to success the company.

أعرب أحد المساهمين عن شكره وامتنانه لمجلس الإدارة وفريق إدارة الشركة لجهودهم الصادقة وإخلاصهم في سبيل إنجاح الشركة.







الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)  
NATIONAL GENERAL INSURANCE CO. (P.S.C.)

Fifteenth Annual General Meeting

اجتماع الجمعية العمومية السنوي الخامس عشر

The Chairman thanked the shareholders for their support and declared the meeting closed at 5:00 p.m.

وشكر الرئيس المساهمين على حضورهم معلناً ختام الاجتماع في تمام الساعة الخامسة مساءً.

حمد مبارك بوعميم  
رئيس مجلس الإدارة

كياه بي ام جي  
المدققين

مقرر الاجتماع : سيري عبد الرحمن كاطل

جامع التصوات : كمال علي عبد الحميد

